



---

Luci ombre e opportunità di Eurobarometro

# Eurobarometr

O

---

Anni '60

Due scopi principali:

- Comprendere meglio e divulgare le opinioni dei cittadini europei sul processo di integrazione
- E comprendere differenze d'opinione fra diversi paesi

In altre parole, produrre conoscenza e colmare un deficit di informazione sulla popolazione europea

...c'è di più...

---

**Le surveys erano percepite come un importante contributo informativo per la GIUSTIFICAZIONE di alcune scelte di policy**



# Eurobarometro

---

1974 (Aprile e Maggio) viene somministrata la prima Wave di surveys. Risultati pubblicati in giugno

Da quel momento Eurobarometro ha prodotto costantemente informazioni riguardanti le opinioni dei cittadini europei con particolare riferimento agli effetti delle policy EU

Come un barometro meteo, le survey erano impiegate come:

- A) uno strumento per osservare l'umore del pubblico
- B) produrre (caute) previsioni cioè valutare l'impatto sul pubblico di decisioni politiche future

**Opinion polls constitute a very important area of feedback**

# Eurobarometro

---

## **Struttura dell'Eurobarometro**

Ripetizione a intervalli regolari di un set di domande formulate sempre nello stesso modo e utilizzando una metodologia affidabile in tutti i paesi membri (EU Commission 2008)

Si tratta di un questionario cosiddetto OMNIBUS => poiché contiene una serie di domande che spaziano su temi molto diversi

Ci sono dunque tre diverse prospettive analitiche:

- Longitudinale

- Comparativa

- Combinazione di prospettiva longitudinale e comparata

# Eurobarometro

---

## Struttura dell'Eurobarometro

- Circa 1000 intervistati per ogni stato (con qualche eccezione, es. Germania e Malta)
- Standard Eurobarometro
  - Interviste face to face (casa degli intervistati)
    - Recentemente metodologia CAPI
- Flash Eurobarometer (dal 1993)
  - CATI
- Special Eurobarometer Surveys
  - Su specifici topics
  - CATI

# Eurobarometro: limiti metodologici

---

**Una grande mole di dati non è necessariamente indice di qualità**

## **La selezione del campione**

- uno dei punti di forza spesso sottolineati come un punto di forza è il fatto che Eurobarometro offre dati longitudinali di grande qualità
- In realtà per ogni wave viene selezionato un nuovo campione dunque: **NON VENGONO INTERVISTATE SEMPRE LE STESSE PERSONE NELLE DIVERSE WAVE DUNQUE DIFFICILE PARLARE DI CAMBIAMENTO DI OPINIONE**
- **A lungo c'è stata grande reticenza nel fornire dettagli tecnici sulle procedure di rilevazione e campionamento!!!**
- **Addirittura fino agli anni 80 vi era grande varietà fra stati membri**

# Eurobarometro: limiti metodologici

---

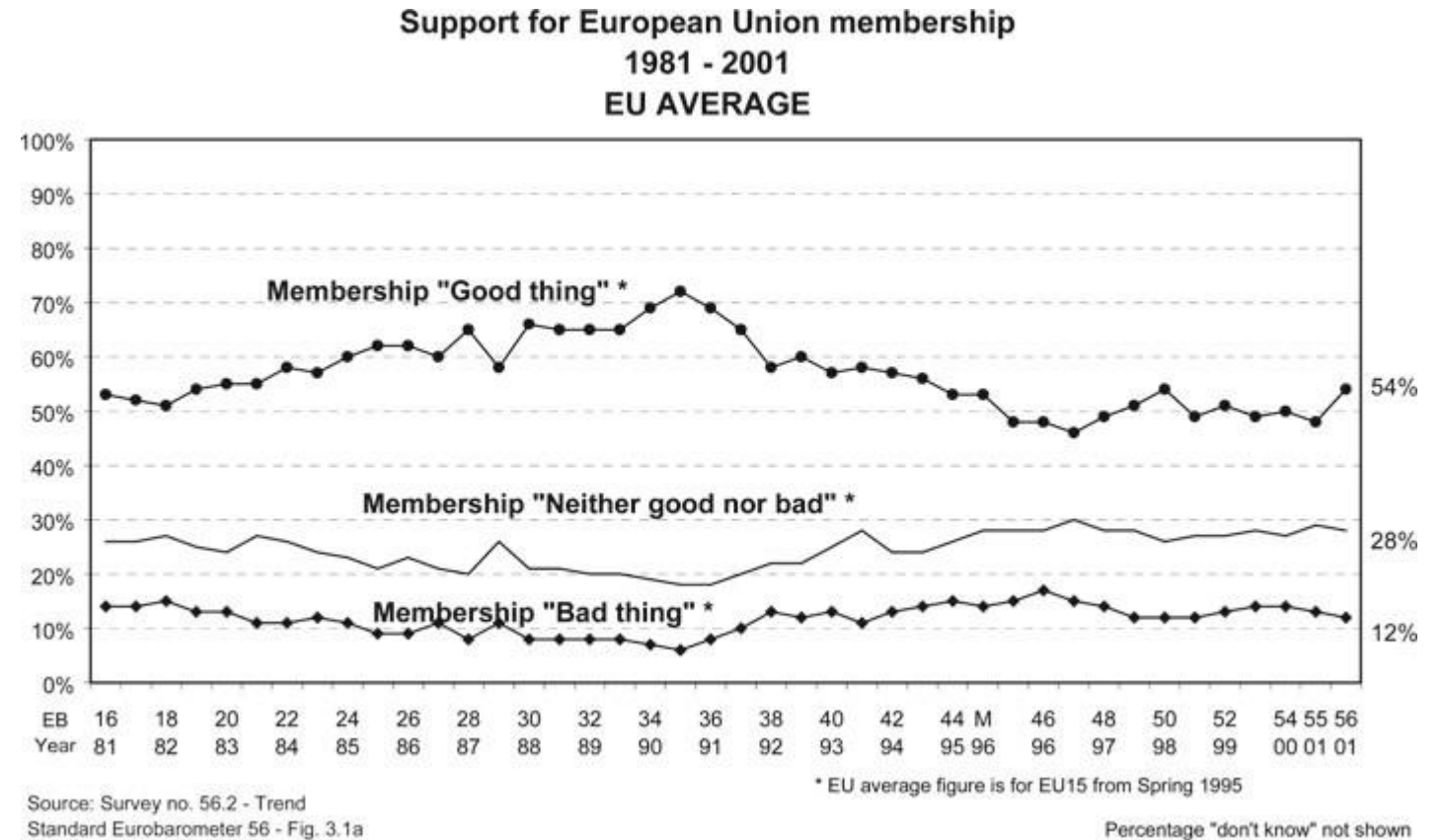
**Una grande mole di dati non è necessariamente indice di qualità**

- **Fino al 1993 problemi con l'universo di riferimento:**
  - L'universo di ogni stato membro era rappresentato dalle persone residenti in quel singolo stato
  - Dunque venivano raccolte opinioni di cittadini e non di residenti EU.
  - Ad ogni modo il riferimento alla nazionalità esclude dalla rilevazione minoranze che vivono in alcuni stati membri (Minoranza russa nei paesi baltici totalmente ignorata, o minoranze algerine in Francia)



# Eurobarometro: limiti metodologici

**Problemi nell'interpretazione dei dati:**  
Sottovalutazione del processo di allargamento!



# Eurobarometro: limiti metodologici

---

## **Wording delle domande...altri problemi**

Uno dei principi cardine (enunciato anche negli obiettivi di Eurobarometro) è quello di utilizzare sempre lo stesso input, la stessa formulazione delle domande

INVECE

- A) PROBLEMI DI TRADUZIONE DI DOMANDE E MODALITÀ DI RISPOSTA
- B) MODIFICHE NELLA FORMULAZIONE

# Eurobarometro: limiti metodologici

## Wording delle domande

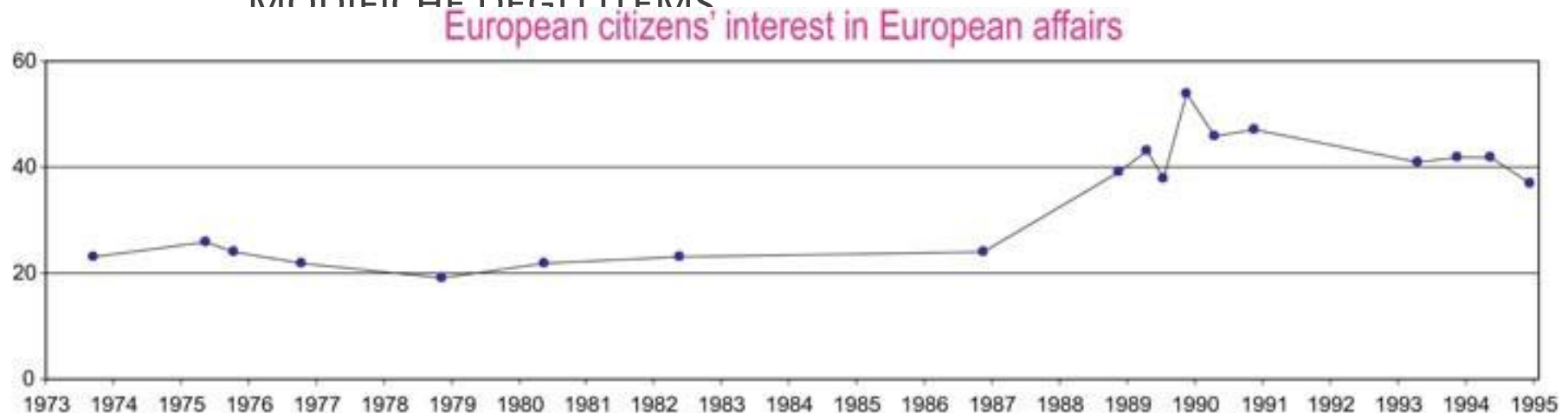
BACK-TRANSLATION

CONTROLLO SUL WORDING

SCARSO CONTROLLO SULL'EQUIVALENZA DEL  
SIGNIFICATO!!!

(specificità di linguaggio ignorate)

MODIFICHE DEGLI ITEMS



# Eurobarometro: limiti metodologici

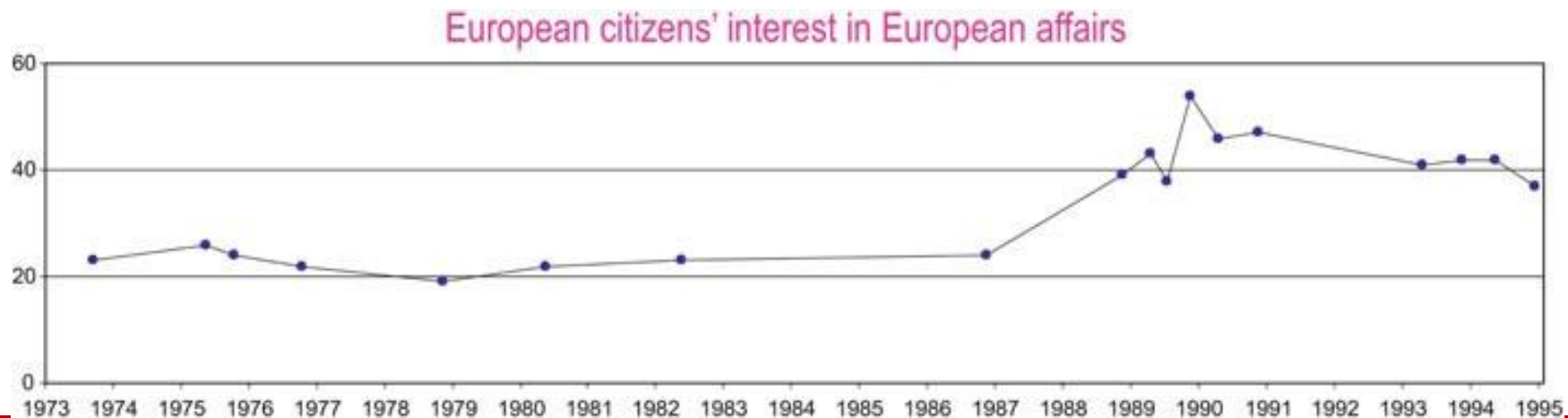
## Wording delle domande

Eurobarometer 0/1973, 6/1976, 10/1978, and 13/1980: “Are you personally very interested, a little interested, or not at all interested in the problems of the European Community (The Common Market)?”;

Eurobarometer 17/1982 and 26/1986: “Newspaper, radio and TV often present news and commentaries about the European Community. Are you personally very interested, a little interested, or not at all interested in the problems of the European Community?”;

in Eurobarometer 39/1993: “To what extent would you say you are interested in European politics, that is to say matters related to the European Community: a great deal, to some extent, not much or not at all?”;

in Eurobarometer 50/ 1998: “As far as European politics are concerned, that is matters related to the European Community, to what extent would you say you are interested in them? A great deal, to some extent, not much or not at all?”



# Eurobarometro: limiti metodologici

---

## **Wording delle domande**

**Modalità di risposta non esclusive e talvolta sovrapposte semanticamente**

**ESEMPIO: DOMANDA SULLE RAGIONI DELL'ASTENSIONE ALLE ELEZIONI EUROPEE (EB 1999)**

Dissatisfied with the EP as an institution

Opposed to the European Union

Not satisfied with the EP electoral system

Don't trust/dissatisfied with politics generally

(selezione fra 17 items)

# Eurobarometro: limiti metodologici

---

## **Wording delle domande**

**Domande troppo generali o su temi di difficile comprensione per i cittadini**

Please tell me for each statement, whether you tend to agree or tend to disagree:

**Globalisation is an opportunity for economic growth**

# Eurobarometro: limiti metodologici

---

...VENIAMO AL VERO PROBLEMA: RISCHIO DI MANIPOLAZIONE DEI DATI????

Esiste una vasta letteratura che critica l'approccio Eurobarometro, sottolineando come i suoi risultati siano spesso diventati utili per la "propaganda" sull'integrazione

**Molti hanno notato che i report EB enfatizzano in particolare la dimensione positiva dell'integrazione.**

INTENZIONALE????

Difficile da dimostrare, ma importante riflettere su alcune scelte metodologiche nella formulazione delle domande (Höpner and Jurczyk, 2015)

# Eurobarometro: limiti metodologici

---

## **SELEZIONE STRATEGICA DELLE DOMANDE:**

Il caso degli Special Eurobarometers

le domande sull'economia – ad esempio – riguardano molto spesso la **PROTEZIONE DEI CONSUMATORI** e solo raramente questioni più critiche relative, ad esempio, a: controllo frontiere, immigrazione, redistribuzione delle risorse



## **Un buon sondaggio in 10 regole, vediamo come e se vengono violate**

1. Domande semplici e comprensibili
2. Evitare formulazioni ipotetiche
3. Evitare temi di difficile comprensione
4. Evitare il doppio stimolo
5. Evitare terminologia non chiara
6. Evitare inesatti riferimenti temporali
7. Nelle domande a risposta multipla offrire sia opzioni positive sia opzioni negative
8. Evitare insinuazioni
9. Offrire risposte logiche, complete e non sovrapposte fra di loro
10. Evitare effetti di contesto

Table 1 Survey 60.1 (2003); last survey 62.0 (2004)

---

(Q29) What is your opinion on each of the following statements? Please tell me for each statement, whether you are for it or against it.

- A European Monetary Union with one single currency, the Euro
- One common foreign policy among the member states of the European Union, towards other countries
- (... 5 other items ...)
- The fact that the European Commission is composed of commissioners coming from each of the member states

(for) (against) (don't know)

---

Table 2 Flash 211 (2007)

---

(Q4) According to your opinion, should Europe set up its own navigation system, or should Europe rely on American, Russian or Chinese systems.

- The EU should set up its independent system
  - There is no need for an independent system
  - Don't know
- 

(Q5) Have you already heard about the European Galileo project?

- Yes/No
- 

(Q6) Galileo is the name of the positioning system that the European Union has started to develop seven years ago. Currently, it seems that in order to complete the Galileo system additional public funding is necessary (about 2.4 billion euros, which is the cost of about 400 km motorway). What do you prefer:

- The EU should secure the necessary funds in order to complete Galileo as soon as possible
  - The EU should not secure extra funds, even if it means that the project will be significantly delayed, or even that it fails
  - Don't know
-

Table 3 73.4 (2010)

---

(QC2) Thinking about each of the following objectives to be reached by 2020 in the European Union, would you say that it is too ambitious, about right or too modest?

- The share of funds invested in research and development should reach 3 percent of the wealth produced in the EU each year
- To reduce EU greenhouse gas emissions by at least 20 percent by 2020 compared to 1990
- To increase the share of renewable energy in the EU by 20 percent by 2020
- Young people leaving school before getting a diploma should not be higher than 10 percent of pupils

(too ambitious) (about right) (too modest) (don't know)

---

Table 4 69.2 (2008)

---

(QA15a) Please tell me for each statement, whether you tend to agree or tend to disagree.

- I feel I am safer because (OUR COUNTRY) is a member of the EU
- I feel we are more stable economically because (OUR COUNTRY) is a member of the EU
- I feel we are more stable economically because (OUR COUNTRY) is a member of the euro area
- My voice counts in the European Union
- My voice counts in (OUR COUNTRY)
- On European issues, my voice is listened to by my government
- On European issues, my voice is listened to by the Members of the European Parliament
- On European issues, my voice is listened to by the European Commission
- I understand how the European Union works
- (OUR COUNTRY)'s voice counts in the EU
- The interests of (OUR COUNTRY) are well taken into account in the EU
- The European Union imposes its views on (OUR COUNTRY)

(tend to agree) (tend to disagree) (don't know)

---

Table 5 44.0 and 44.1 (1995)

---

(Q59) Some say the countries of Central and Eastern Europe, such as the Czech Republic, Hungary, Poland and Slovakia, should become member states of the European Union. What is your opinion on this? Should they become members ... (READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

- ... In less than 5 years
  - ... In the next 5 to 10 years
  - ... In over 10 years
  - I don't think these countries should become members of the European Union (SPONTANEOUS)
  - Don't know
-

Table 6 59.1 (2003)

---

(Q21) I am going to read out a list of actions that the European Union could undertake. For each one, please tell me, if in your opinion, it should be a priority, or not?

- Successful enlargement of the European Union to include new member countries
- Getting closer to European citizens, for example by giving them more information about the European Union, its policies and its institutions and bodies
- Successfully implementing the single European currency, the euro
- (... 12 other items ...)

(priority) (not a priority) (don't know)

---

Table 9 47.2 (1997); in this version, lastly 55.1 (2001)

---

(Q9) Which of the following statements best describe(s) what the European Union means to you personally? (SHOW CARD – READ OUT – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE)

- A way to create a better future for young people (+)
  - A European government
  - The ability to go wherever I want in Europe (+)
  - Guaranteed lasting peace in Europe (+)
  - A means of improving the economic situation in Europe (+)
  - A way to create jobs (+)
  - A way to protect the rights of citizens (+)
  - A lot of bureaucracy, a waste of time and money (-)
  - Just a dream, a Utopian idea
  - The risk of losing our cultural diversity (-)
  - Others
  - Don't know
-



# ...tirando le fila

Alcune anomalie metodologiche, in particolare problemi

di: Wording

Temi complessi e difficilmente comprensibili

Sequenza delle domande

Opzioni di risposta non bilanciate

Desiderabilità sociale

Domande tendenziose

C'è un'intenzione manipolativa?

Difficile da dire, MA le anomalie  
vanno tutte in direzione  
**integration-friendly!!!**



# Eurobarometer

---

Workshop

# home

---



<https://ec.europa.eu/commfrontoffice/publicopinion/index.cfm/General/index>

# contenuti

---

<https://ec.europa.eu/commfrontoffice/publicopinion/index.cfm/General/index>

**SONO DISPONIBILI TUTTE LE RILEVAZIONI EUROBAROMETER DAL 1974 A OGGI**

- STANDARD EUROBAROMETER
- SPECIAL EUROBAROMETER
- FLASH EUROBAROMETER
- QUALITATIVE EUROBAROMETER

Per ogni rilevazione abbiamo a disposizione i report generali della ricerca, un summary sintetico dei risultati generali focalizzati sul fornire un quadro generale sull'EU, report per paese disponibili sia in lingua inglese, francese o tedesca ma anche nella lingua del paese

Inoltre, per ogni ricerca sono a disposizione i dati elaborati in formato tabellare o in formato grezzo per agevolare i ricercatori nelle elaborazioni di dati più complessi



# Focus su Special Eurobarometer

---



ESEMPIO SPECIAL EUROBAROMETER : 2016/452 Media pluralism and democracy

<https://ec.europa.eu/COMMFrontOffice/publicopinion/index.cfm/Survey/getSurveyDetail/instruments/SPECIAL/surveyKy/2119>

# Report e open data

---

## MATERIALI SCARICABILI E ACCESSIBILI

### report di dati già elaborati

- a) report complessivo
- b) summary complessivo
- c) short report x country (eng-fr-de)
- d) report x country in lingua

### dataset e dati 'grezzi' (=> via open data portal)

[https://data.europa.eu/euodp/en/data/dataset/S2119\\_86\\_1\\_452\\_ENG](https://data.europa.eu/euodp/en/data/dataset/S2119_86_1_452_ENG)

- Volume A: Countries
- Volume AA: Groups of countries
- Volume A' (AP): Trends
- Volume AA' (AAP): Trends of groups of countries
- Volume B: EU/socio-demographics
- Volume B' (BP) : Trends of EU/ socio-demographics
- Volume C: Country/socio-demographics



# EUROBAROMETER INTERACTIVE

---

<https://ec.europa.eu/commfrontoffice/publicopinion/index.cfm/Chart/index>

Sezione del sito che consente di fare delle elaborazioni molto basilari ma comunque utili a partire dai dati EB.

A disposizione gli items incentrati sull'EU per elaborazioni di tipo differente:

A) longitudinali per ricostruire tendenze

B) dati per singolo paese

Differenti modalità di rappresentazione (istogramma, mappe o linee trend)

Possibilità di verificare eventuali cambiamenti nel wording delle domande 😊

